	與正本	5	相符			
 裝					線	***************************************

公職候選人財產申報表

(一)基本資料

()	基	只小																	-	-						
														*	國	民身分	} 證絲	- 一編號	S	1	2	0	6	3			7
申:	報人	姓名		黄天煌	Ē		出生年月		民	國 51	年	月		日			國籍			7.0		10	F	校			
															4	華民	國居	留證號				7					
申	報	日	民國 11	1年09	月(01 日	選組	3	11	1年	造	選舉 利	類	高雄	市議	會第	4 屆言	義員選舉	選	舉區				第 11	選區		
户	籍	地址									高	雄市	大寮	區潮	寮里	健康	街	- The state of the									
通	訊	地址								高	维市	大寮	區會	社里)	鳳林.	三路;	344 \$	₹.									
聯	絡	電 話	公		(0'	7) 78	31-			宅			(07)	787	_			行動 電話				06	91298	3			
配偶	稱	謂	姓	Ž	名日年		生日	國	民	身	分	吉	改	統	_	編	號	-4	笛 中	華	Ē	Ę	國	居	留	證	號
内及	酉	2偶	簡-	素雲	5	57/		S	2	2	0	6	2	\ \h				女子!	9								
未																		7									
成																											
年																											
子																											
女																											

[★]申報人之配偶及未成年子女(未滿二十歲者)各別所有之財產,符合公職人員財產申報法所定應申報之標準者,應由申報人一併申報。

第一頁,共门資

[★]領有國民身分證者,應填寫國民身分證統一編號於申報表基本資料欄;未領國民身分證者,應填寫國籍及中華民國居留證號。

[★]候選人財產申報基準日,以「自發布候選人登記公告日至登記當日間任一日之財產情形」作為基準日。

	與正本相符	
·····································		

(二)不動產

1. 土 地

項次	土 地 坐 落	面積 (平方公尺)	權利範圍(持分)	所有權人	登記(取得)時間	登記(取得)原因	取得價額
1	高雄市大寮區新庄	1, 095. 95	400/13105	黄天煌	092/06/10	分割繼承	(土地公告現值 每平方公尺
2	高雄市大寮區新庄 段	168. 29	400/13105	黄天煌	092/06/10	分割繼承	4000元) (土地公告現值 每平方公尺 4000元)
3	高雄市大寮區新庄段	786.03	400/13105	黄天煌	092/06/10	分割繼承	(土地公告現值 每平方公尺 4000元)
4	高雄市大寮區新庄 段	4, 116. 59	400/13105	黄天煌	092/06/10	分割繼承	(土地公告現值 每平方公尺 4000元)
5	高雄市大寮區新厝南 段	91. 35	400/13105	黄天煌	092/06/10	分割繼承	(土地公告現值 每平方公尺 4000元)
6	高雄市大寮區新厝南 段	103. 59	400/13105	黄天煌	092/06/10	分割繼承	(土地公告現值 每平方公尺 4000元)
7	高雄市大寮區新厝南段	43. 58	400/13105	黄天煌	092/06/10	分割繼承	(土地公告現值 每平方公尺 4000元)
8	高雄市大寮區新厝南段	1, 750. 31	400/13105	黄天煌	092/06/10	分割繼承	(土地公告現值 每平方公尺 4000元)

第2頁,共12頁



9	高雄市大寮區新厝南 段.	119.04	400/13105	黄天煌	092/06/10	分割繼承	(土地公告現值 每平方公尺
	权.						4000元)
10	高雄市大寮區新厝南	14. 76	400/13105	黄天煌	092/06/10	分割繼承	(土地公告現值 每平方公尺
	段				v		4000元)
11	高雄市大寮區新厝南	2, 384. 71	400/13105	黄天煌	092/06/10	分割繼承	(土地公告現值 每平方公尺
	段.						4000元)
12	高雄市大寮區新厝南	415. 69	400/13105	黄天煌	092/06/10	分割繼承	(土地公告現值 每平方公尺
	段						4000元)
13	高雄市大寮區新厝南	1, 604. 63	400/13105	黄天煌	092/06/10	分割繼承	(土地公告現值 每平方公尺
	段						4000元)
14	高雄市大寮區會結北	2, 595. 6	1/1	黄天煌	092/06/10	分割繼承	(土地公告現值 每平方公尺
	段						6814元)
15	高雄市大寮區潮寮南	5. 86	1/8	黄天煌	092/06/10	分割繼承	(土地公告現值 每平方公尺
	段						9800元)
16	高雄市大寮區潮寮南	137. 46	1/1	黄天煌	103/07/31	共有物分割	(土地公告現值 每平方公尺
	段						9800元)
17	高雄市大寮區潮寮南	352. 95	1/8	黄天煌	092/06/10	分割繼承	(土地公告現值 每平方公尺
	段(9800元)

第3頁,共2頁

18	高雄市大寮區潮寮南段	1.58	1/4	黄天煌	102/06/26	買賣	(土地公告現值 每平方公尺
19	高雄市大寮區潮寮南	75. 07	1/4	黄天煌	102/06/26	買賣	9800元) (土地公告現值 每平方公尺
	段						9800元)
20	高雄市大寮區潮寮南	113. 42	1/1	黄天煌	103/07/31	共有物分割	(土地公告現值 每平方公尺
	段						9800元)

總申報筆數: 20 筆

- ★「土地坐落」應填寫「○縣(市)○區(鄉、鎮、市)○段○小段○地號」資料;若一宗土地多個地號,則每筆地號均需輸入。
- ★土地不論地目為何,均應申報。
- ★十地地號、面積與持分應依權狀或登記謄本逐筆填載,並註明登記或取得之時間及原因。
- ★土地如係申報日前五年內取得者,並應申報實際交易價額,無實際交易價額者,以取得年度之土地公告現值或市價申報。

(二)不動產

2. 建 物 (房屋及停車位)

項	次	建物	標	示	面積(平方公尺)	權利範圍(持分)	所 有 權 人	登記(取得)時間	登記(取得)原因	取得價
		高雄市大寮	區會結北段	ŧ	475. 81	1/1	黄天煌	097/11/19	第一次登記	(含陽台10.27
			- mark							平方公尺)

總申報筆數: 1 筆

- ★「房屋」已登記者,應依權狀或登記謄本確實填寫「建號」,如「○縣(市)○區(鄉、鎮、市)○段○小段○建號」;未登記者,應填寫門牌號碼並加註係「未登記建物」,如無門牌號碼,應填寫「稅籍號碼」;「停車位」具獨立之所有權狀者,應依權狀或登記謄本確實填寫「建號」、「面積」及「持分」。
- ★建物及其坐落之土地,應分別填載於建物欄及土地欄。

第4頁,共1/頁

更大鬼

	------------------------------------	相符
1 2 11-	ハーエ	10 10
	······	

★建物應註明登記或取得之時間及原因,如係申報日前五年內取得者,並應申報實際交易價額或原始製造價額,無實際交易價額或原始製造價額者,以取得年度之房屋課稅現值或市價申報。

(三)船 舶

100 th - 40	種		類	總噸數(長度	、管	*數)	船	籍	港	所	有	人	登記	(取	得)	時間	登訂	己 (取	得)	原	因 I	取	得	價	額
		1 to 10																								

總申報筆數:0 筆

- ★「船舶」指動力船舶及非動力船舶,如汽船、遊艇、漁船、帆船、舢板等而言。
- ★船舶應註明登記或取得之時間及原因,如係申報日前五年內取得者,並應申報實際交易價額或原始製造價額,無實際交易價額或原始製造價額者,以市價申報。

(四)汽 車(含大型重型機器腳踏車)

廠	牌	型	號汽	缸	容 量	牌	照	號	碼	所 有	人	登記(取得)	時間	登記	(取得)原因	取	得	價	額
ТОҮОТ	A(汽車)				2487	BA	H-			黄天煌		108/04/29)	買賣				1	, 337,	576

總申報筆數:1 筆

- ★「汽車」含大型重型機車,亦即汽缸總排氣量逾二百五十立方公分與電動馬達及控制器最大輸出馬力逾四十馬力之二輪機器腳踏車。
- ★汽缸容量請參閱行車執照,牌照號碼得以引擎號碼或車身號碼代替,所有人以監理機關登記資料為準,汽車無論價值多少,均應申報。
- ★汽車應註明登記或取得之時間及原因,如係申報日前五年內取得者,並應申報實際交易價額或原始製造價額,無實際交易價額或原始製造價額者,以市價申報。

(五) 航空器

型式製造廠	名稱 國籍標示及所	f 有 人登記(取得)時間	登記(取得)原因取 得 價 額
-------	-----------	---------------	-----------------

第5頁,共12頁

黄天杉

		·····
報筆數:0 筆		

★「航空器」指各種飛機、飛艇及滑翔機而言,無論其價值多少,均須申報。

★航空器應註明登記或取得之時間及原因,如係申報日前五年內取得者,並應申報實際交易價額或原始製造價額,無實際交易價額或原始製造價額者,以市價申 要等被

(六) 現金(指新臺幣、外幣之現金或旅行支票)(總金額:新臺幣

幣	別	所	有	人	外	幣	總	額	新	臺	幣	總	額	或	折	合	新	臺	幣	總
强着不够																				

總申報筆數: 0 筆

★現金總額達新台幣一百萬元以上時,即應逐筆申報。

★現金總額蓬新台幣一日禺元以上時★外幣現金或旅行支票須折合新臺幣		為計算標準。	T O	7 18		
(七)存款(指新臺幣、外幣:	之存款)(總金額:新臺	幣 904	35679	元)儿		
存放機構(應敘明分支機構)	種類	幣別	所 有 人	外	幣總	額新臺幣總額或折合新臺幣總額
0040255/臺灣銀行鳳山分行	綜合存款	新臺幣	黄天煌			1, 937
0050511/土地銀行鳳山分行	活期儲蓄存款	新臺幣	黄天煌			227
0060320/合作金庫	活期存款	新臺幣	黄天煌			1, 947
0061553/合庫商業銀行大發	活期存款	新臺幣	黄天煌			22
分行						

第6頁,共一頁

0098119/彰化銀行高雄分行	活期證券戶	新臺幣	黄天煌	1, 164
0162003/高雄銀行鳳山分行	活期儲蓄存款	新臺幣	黄天煌	9, 827, 159
6190196/高雄市大寮區農會 信用部	活期存款	新臺幣	黄天煌	331
6190602/高雄市大寮區農會 信用部潮寮分部	活期存款	新臺幣	黄天煌	7, 825
7000000/郵政儲金匯業局	活期儲蓄存款	新臺幣	黄天煌	2, 169
0508816/臺灣企銀大發分行	活期儲蓄存款	新臺幣	簡素雲	259
6190602/高雄市大寮區農會 信用部潮寮分部	活期存款	新臺幣	簡素雲	322
7000000/郵政儲金匯業局	活期儲蓄存款	新臺幣	簡素雲	205
緬申報筆數: 19 筆	•		•	

★「存款」包括支票存款、活期存款、定期存款、儲蓄存款、優惠存款、綜合存款、可轉讓定期存單等金融事業主管機關(構)核定之各種存款及由公司確定用途之信託資金,包括新台幣、外幣(匯)存款在內。

- ★申報人本人、配偶及未成年子女名下「各別」之存款總額累計達新台幣一百萬元者,即應由申報人逐筆申報。
- ★外幣 () 須折合新臺幣時,均以申報日之收盤匯率為計算標準。

(八)有價證券(總價額:新臺幣

★申報人本人、配偶及未成年子女名下「各別」之各類有價證券總額累計達新臺幣一百萬元者,即應由申報人逐筆申報。

1.股票(總價額:新臺幣 ▷ 元) Д 无

名人人同	稱所	有	人人	股	數票	面	價	額外	幣	幣	別 新臺幣總額或折合新臺幣總額
12 That a											

總申報筆數:0 筆

第7頁,共17頁

- ★基金受益憑證之價額,應以票面價額計算,無票面價額者,以申報日之單位淨值計算,無單位淨值者,以原交易價額計算。
- ★所謂「受託投資機構」,指申報人申購基金之「證券投資信託事業」、「銀行」或「證券商」。

4. 其他有價證券 (總價額:新臺幣



	名(从外)	To te	Q 稱	所 有	人	單 位	數	價額	外	幣幣	別新	臺幣或折合新	臺幣總額
1	Day B	7-1	2										

總申報筆數:0

- ★「其他有價證券」指存託憑證、認購(售)權證、受益證券及資產基礎證券、國庫券、商業本票或匯票,或其他具財產價值且得為交易客體之證券。
- ★ 其他有價證券之價額,以票面價額計算,無票面價額者,應填載申報日之收盤價、成交價或原交易價額。

(九)珠寶、古董、字畫及其他具有相當價值之財產(總價額:新臺幣

3506560.24



第8頁,共2頁

短	Œ	太	相	符
~	ш	/+-	$\gamma \mapsto$	17

1. 珠寶、古董、字畫及其他具有相當價值之財產(總價額:新臺幣

財	1種	類項	1	件所	有	女 人價分	額
The state of the s	Q FR	,				- B 7 12	
總申報筆數	: 0 筆	11/2				731	

元)

- ★「其他具有相當價值之財產」包括礦業權、漁業權、專利權、商標專用權、著作權、黃金條塊、黃金存摺、衍生性金融商品、結構性(型)商品(包括連動債)、 高爾夫球證及會員證、植栽等具有財產價值之權利或財物。
- ★「珠寶、古董、字畫及其他具有相當價值之財產」每項(件)價額達新臺幣二十萬元者,即應申報。
- ★「珠寶、古董、字畫及其他具有相當價值之財產」價額之計算,有掛牌之市價者,應填載掛牌市價,無市價者,應填載該項財產已知之交易價額。
- ★「結構性(型)商品(包括連動債)」因無活絡之次級市場或公平市價,其價額計算方式以投資金額作為申報標準,每項(件)價額達新臺幣二十萬元者,即應申 報。

2. 保險(累積已繳保險費折合新臺幣總金額:新臺幣 3504560.24 元)

保險公司	保險名稱	保單號碼	要保人	保險契約 類型	保險金額	契約始日/ 契約終日	外幣幣別	累積已繳保險 費外幣總額	累積已繳保險費 折合新臺幣總額
南山人壽保	南山人壽珍利發利率	A01208	黄天煌	儲蓄型壽	330, 000	109/10/29~			492, 624
險公司	變動型增額終身保險 (定期給付型)			險		終身			1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
國泰人壽保險公司	鍾愛終身	790923	黄天煌	儲蓄型壽	1, 000, 000	089/01/21~ 151/01/2			535, 133
放公司				險		0			
新光人壽保	新光人壽年年如意終	AT4280	黄天煌	儲蓄型壽	500,000	078/01/17~			869, 238
險公司	身壽險	A est		險		終身			
全球人壽保	國華人壽長期看護終	НҮ00	簡素雲	儲蓄型壽	20, 000	099/06/04~			291, 543
險公司	身保險 (98A)			險		終身			

第9頁,共有

宏泰人壽保	宏泰人壽還本終身保	180346	簡素雲	儲蓄型壽	500, 000	087/09/1			579, 500
險公司	險			險		5~終身			
國泰人壽保	富貴保本三福	790467	簡素雲	儲蓄型壽	500, 000	087/05/13~ 174/05/1			178, 122
險公司		\$350.		險		2			
國泰人壽保	富貴保本三福	790467	簡素雲	儲蓄型壽	500, 000	087/05/13~ 178/05/1			172, 775
險公司				險		2			
富邦人壽保	富邦人壽吉美利外幣	10453162	簡素雲	儲蓄型壽	8, 000	108/07/02~ 217/07/0	美元	10, 596	294, 203. 24
險公司	利率變動型增額終身	The		險		1			
	壽險								
富邦人壽保	富邦人壽新平準終身	10242059	簡素雲	儲蓄型壽	100,000	105/09/23~ 168/09/2			91, 422
險公司	壽險			險		2			

- ★「保險」應申報保險公司、保險名稱、保單號碼、要保人、保險契約類型、保險金額、契約始日、契約終日、外幣幣別、累積已繳保險費外幣總額、累積已繳 保險費折合新臺幣總額。
- ★「保險」指「儲蓄型壽險」、「投資型壽險」及「年金型保險」之保險契約類型。
- ★「儲蓄型壽險」指滿期保險金、生存(還本)保險金、繳費期滿生存保險金、祝壽保險金、教育保險金、立業保險金、養老保險金等商品內容含有生存保險金 特性之保險契約;「投資型壽險」指商品名稱含有變額壽險、變額萬能壽險、投資型保險、投資連(鏈)結型保險等文字之保險契約;「年金型保險」指即期 年金保險、遞延年金保險、利率變動型年金保險、勞退企業年金保險、勞退個人年金保險等商品名稱含有年金保險等文字之保險契約。
- ★「要保人」指對保險標的具有保險利益,向保險人申請訂立保險契約,並負有交付保險費義務之人。
- ★「保險金額」為保險人在保險期內,所負責任之最高額度。
- ★「契約始日」指保險契約生效日,即保險公司依保險契約之約定應負保險責任之起日;「契約終日」指保險契約到期日,即保險公司依保險契約之約定應負保 險責任之終日。
- ★「累積已繳保險費」指要保人迄申報日止已繳納之保險費。

第(項,共)有

額取得(發生)時間取得(發生)原因

★「債務」之申報金額,應以「申報日」當日之債務餘額為準,須扣除已清償之部分,非以原始借貸數額申報。

人債

★申報人本人、配偶及未成年子女「各別」名下債務達新臺幣一百萬元以上者,即應申報。

★債務應註明取得之時間及原因。

(十二)事業投資(總金額:新臺幣

★「事業投資」指對於未發行股票或其他有價證券之各種公司、合夥、獨資等事業之投資,包括儲蓄互助社之社員股金。

★申報人本人、配偶及未成年子女「各別」名下事業投資達新臺幣一百萬元以上者,即應申報。

★事業投資金額以「申報日」當日實際投資金額申報,並應註明取得之時間及原因。

(十三) 備 註

第||頁,共/頁

1 1		兴止 个相付	
裝	***************************************	訂	線

- ★申報人於申報財產時,對申報表各欄應填寫之事項有需補充說明者,如某項財產之取得時間及原因,係他人借用申報人本人、配偶、未成年子女名義購置或存 放之財產等,應於「備註欄」內按填寫事項之先後順序逐一說明。
- ★申報人確有無法申報配偶或未成年子女財產之正當理由者,應於備註欄中敘明其理由,並於受理申報機關(構)進行實質審核時,提出具體事證供審核。

此 致

以上資料,本人係依法誠實申報,如有不實,將依公職人員財產申報法第十二條第三項規定,處新台幣六萬元以上一百二十萬元以下 罰鍰。

申報人: 長 (簽章) 交件日: [1]年 9月 1日

第一項,共江頂